

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ПЯТЬСОТ ДЕВЯНОСТОМ ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
28 марта 1991 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н Сергей Б. Бапанов (Союз Советских Социалистических
Республик)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: 590-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. Сегодня у меня в списке ораторов значится уважаемый представитель Заира г-н Мантуба, которому я хотел бы предоставить сейчас слово.

Г-н МАНТУБА (Заир) (перевод с французского): Г-н Председатель, позвольте мне горячо и искренне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Конференции на март. Мы надеемся, что Ваш пытливый ум и Ваши качества блистательного дипломата будут поставлены на службу Конференции, с тем чтобы обеспечить ее надлежащее функционирование. Мы также приветствуем уважаемых послов Швеции - г-на Хильтениуса и Шри-Ланки - г-на Расапутрама, которые благодаря своему интеллекту, ответственности и дипломатическому опыту позволили Конференции достичь кое-каких существенных результатов, которые вдохновляющим образом влияют на нашу Конференцию. Я желаю удачи и успешного выполнения своих обязанностей всем новым послам, которые вошли в состав Конференции по разоружению.

Г-н Председатель, Ваша страна - Советский Союз - одна из мировых держав, поддерживает превосходные дипломатические отношения с моей страной - Заиром. Мы надеемся, что присутствие за столом Председателя одной из сверхдержав позволит урегулировать целый ряд проблем, которые порой парализуют надлежащее функционирование нашей Конференции.

Недавно мир пережил мучительный кризис, который унес немало человеческих жизней; речь идет о конфликте в Персидском заливе. В этот драматичный период моя страна - Заир выполняла функции председателя в Совете Безопасности и достойно исполнила эту задачу. Как мы видим, кризис в Персидском заливе стал для международного сообщества самым тяжким испытанием после окончания второй мировой войны. Иракскую агрессию против Кувейта практически осудили чуть ли не все государства мира. Весьма заметную роль сыграл дипломатический вклад моей страны. Мы решили стать на сторону тех государств, которые были преисполнены решимости отстоять и восстановить суверенитет государства, подвергшегося агрессии и аннексии со стороны соседней страны - члена Движения неприсоединения. В этой связи Заир поддержал все резолюции, принятые Советом Безопасности в отношении восстановления и утверждения международного права.

Кое-кто игнорирует тот факт, что на Ближнем Востоке и конкретнее в Персидском заливе прогремело оружие. В конечном счете был пущен в ход самый дьявольский военный арсенал после конца второй мировой войны, для того чтобы применить резолюции мировой организации, которые некогда попирались как раз теми, кто способствовал ее созданию. Война в Персидском заливе позволила высокоразвитым индустриальным государствам также проверить эффективность своих изощренных вооружений. В военном отношении конфликт в Персидском заливе преподал нам дурной стратегический урок. В сущности, отнюдь не утверждая веру в быструю политику разоружения, эта война, если носители политики международного баланса не остерегутся, создаст рискованный прецедент и наоборот ускорит темпы распространения вооружений. Такое распространение, основанное не столько на стратегических целях, сколько на меркантильных расчетах, станет для человечества крупной и тяжелой аберрацией, ибо оно будет еще больше способствовать соперничеству оружейных отраслей стран - производителей оружия.

(Г-н Мангуба, Заир)

Г-н Председатель, моя страна счастлива, что СССР - одна из мировых сверхдержав - в настоящее время занимает пост Председателя Конференции. Мы надеемся, что политическое влияние вашего государства сыграет важную роль в обеспечении поступательной динамики нашей работы и, если это окажется возможным, позволит заложить кое-какие новые основы, которые позволят Конференции подписать хотя бы один договор по тому или иному пункту повестки дня.

На мой взгляд, Конференция по разоружению, по-видимому, страдает каким-то недугом; но если это так, то тогда этот недуг с трудом поддается исцелению. Такое исцеление не может произойти до тех пор, пока будут разыгрываться взаимосвязанные интересы всех хорошо оснащенных в военном отношении государств. Эти ставки мешают великим державам заключать договоры и конвенции по различным пунктам повестки дня нашей Конференции. Если мы окажемся не в состоянии урегулировать эту проблему, то тогда нам было бы желательно рассмотреть предложение, с которым в прошлом году здесь, на пленарном заседании, выступил уважаемый посол Перу г-н Освальдо де Риверо и согласно которому с учетом нового контекста мировой истории и в связи с устоявшимся режимом нашей работы Конференции по разоружению следовало бы остановиться и задуматься. А именно сможет ли Конференция по разоружению отразить произошедшие изменения на мировой арене или же она удовольствуется своими старыми схемами.

По моему скромному мнению, Конференция не поразмыслила и не сделала такой паузы, с тем чтобы посмотреть, в какой мере произошедшие изменения могут переориентировать нашу Организацию. Совсем недавно остроту того недуга, которым страдает наша Конференция, исчерпывающе продемонстрировали сожаления, высказанные уважаемым представителем Перу д-ром Кальдероном в связи с неспособностью Конференции в течение вот уже скоро 12 лет заключить хотя бы один договор по тому или иному пункту повестки дня. И поэтому, если нам действительно не удастся реализовать ту первостепенную миссию, во имя которой был создан наш форум, то в чем же тогда смысл его существования? Если мы не проявим осмотрительности, то Конференция по разоружению рискует превратиться в трибуну для ораторских упражнений полномочных представителей, основная цель которых будет состоять просто-напросто в изложении и выпячивании расхождений во мнениях.

Как можно объяснить, г-н Председатель, что до сих пор мы все еще сомневаемся, колеблемся и консультируемся с целью нахождения коренного решения о расширении членского состава Конференции. И, как это ни удивительно, кое-какие государства возражают против увеличения членского состава до 44 государств. Конференции, как никогда, пора проявить гибкость в этом вопросе, ибо наша общая цель состоит в том, чтобы создать новую структуру отношений международной безопасности, в рамках которой каждое государство, будь то большое или малое, должно внести свой скромный вклад. Всякий раз, когда нависает угроза над миром во всем мире, все государства, будь то государства-члены, государства-наблюдатели или государства, не являющиеся ни теми, ни другими, утрачивают безопасность, и у всех у них есть только одна забота - мир. Конечно, глобальный баланс Конференции не характеризуется полным фиаско; приятно констатировать создание некоторых специальных

(Г-н Мангуба, Заир)

комитетов по нескольким пунктам повестки дня. Но какова же их возможная эволюция и их конечная цель? Например, говоря о пункте 1, касающемся ядерных испытаний, уважаемый посол Марокко г-н Бенхима в прошлом году, в числе других блестящих ораторов, выразил сожаление в связи с тем, что Специальный комитет по запрещению ядерных испытаний не получил мандата на ведение переговоров. Боюсь, что и в этом году ситуация практически не изменилась. В сущности, тут нечему удивляться, что, как известно, интересы пяти великих держав - обладателей ядерного оружия тесно связаны, и поэтому, теша себя иллюзорной конкретикой, всегда есть чем себя убаюкивать.

Что касается химического оружия, то эта проблематика известна каждому. Из всех многосторонних разоруженческих переговоров этот вопрос имеет самую долгую историю. Спустя 65 лет после принятия в 1925 году Женевского протокола международное сообщество так и не имеет конвенции о запрещении всего химического оружия. А куда же делся тот подъем, который вызвала Парижская конференция 1989 года в связи с конвенцией о запрещении производства, накопления и применения химического оружия? По прошествии времени сегодня все речи, посулы и инициативы, по-видимому, растворились в тумане, а угрозы его применения все еще сохраняются. Куда же девалась политическая решимость международного сообщества?

Мир и безопасность планеты находятся в руках у Советского Союза и Соединенных Штатов Америки. Только вы обладаете самым грозным и самым смертоносным потенциалом на нашей планете. Ваша страна - Советский Союз - является обладателем гигантской военной машины, которая угнетающе довлеет на глобальном ландшафте. То же самое относится и к Соединенным Штатам, которые в геополитическом отношении по-прежнему являются единственной военной, экономической, политической и идеологической сверхдержавой на земном шаре. Западная Европа и Япония достигли экономических успехов; Китай, пользуясь своими размерами и демографической мощью, пользуется ими как весомым политическим рычагом. Все эти факторы, вместе взятые, делают вас бесспорными главными персонажами во всех аспектах глобальной мощи. Такая специфика возлагает на всех вас тяжкую ответственность за подготовку перспектив мира вообще и Конференции по разоружению в частности. Что касается стран третьего мира, которые уже привыкли к тому, что великие державы оттесняют их на задний план, то они по-прежнему выступают в качестве бедных родственников. Я верю, г-н Председатель, что настало время качнуть маятник часов и начать учитывать роль и вклад всех государств. В противном случае наша Конференция будет не в состоянии достичь тех целей, во имя которых она была создана. А это может обернуться огромным риском, а то и политическим самоубийством, способным вовлечь нас на путь, ведущий к гекатомбе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Заира за его выступление, за его слова, сказанные в адрес моей страны, добрых отношений между Заиром и СССР, а также в мой собственный адрес. Прежде чем перейти к другим вопросам, я хотел бы узнать, желает ли на данном этапе взять слово еще какая-либо делегация. Таковых нет.

(Председатель)

Как вы знаете, уважаемые делегаты, это последнее пленарное заседание первой части годовой сессии. Во избежание потерь времени при организации нашей работы в начале второй части я просил секретариат распространить сегодня расписание заседаний Конференции и ее вспомогательных органов на первую неделю данной сессии. Как указано в расписании, работа будет возобновлена во вторник, 14 мая. Я хотел бы отметить, что пленарное заседание, которое будет проводиться в четверг, 16 мая, начнется в 11 час. 00 мин., а не в 10 час., как обычно. В список ораторов на этот день уже записались два высокопоставленных гостя, и для облегчения организационных мероприятий, связанных с приемом одного из визитов, мы поступим указанным образом. Само собой разумеется, что расписание, которое предложено сейчас вашему вниманию, носит сугубо ориентировочный характер и в случае необходимости может подвергаться изменениям. Исходя из этого нашего традиционного понимания, я бы рекомендовал его принять.

Если я не увижу возражений, то мы так и поступим.

Расписание принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы, уважаемые делегаты, привлечь ваше внимание еще к одной теме. В соответствии с правилом 11 Правил процедуры я просил координаторов групп распространить для рассмотрения на заседаниях групп, проходивших вчера утром, текст проекта письма, которое я имею в виду направить Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, относительно парковки во внутреннем дворе Дворца Наций. До сих пор группы не высказали возражений по рассматриваемому тексту письма. С некоторыми делегациями, которые высказали определенные замечания, я провел двусторонние консультации, в результате которых было достигнуто понимание, что текст письма останется без изменений. Соответственно, я приму меры по отправке данного письма в том виде, как оно было подготовлено.

Сейчас я хотел бы с вашего позволения предоставить слово самому себе и в качестве Председателя Специального комитета по химическому оружию сделать краткое сообщение информационного характера. На последнем заседании Специального комитета по химическому оружию мы условились, что документы, представленные руководителями рабочих групп и Председателем Специального комитета будут скомпилированы секретариатом, естественно, без придания им какого-либо статуса или номера. А сейчас я хотел бы проинформировать делегации, что эта компиляция будет положена в ячейки делегаций во вторник, 2 апреля. Так что все могут забрать оттуда эти материалы.

У меня больше нет вопросов, которые я сегодня хотел бы поставить, и если нет желающих выступить с какими-либо комментариями, я хотел бы проинформировать, что в соответствии с расписанием заседаний на эту неделю после этого пленарного заседания Конференция проведет неофициальное заседание, посвященное существу пункта 3 повестки дня.

(Председатель)

Сейчас я намерен закрыть пленарное заседание.

Следующее пленарное заседание Конференции по разоружению состоится в четверг, 16 мая, в 11 час. утра.

Пленарное заседание закрывается, и через несколько минут мы возобновим работу в рамках неофициального заседания.

Пленарное заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 10 час. 30 мин.